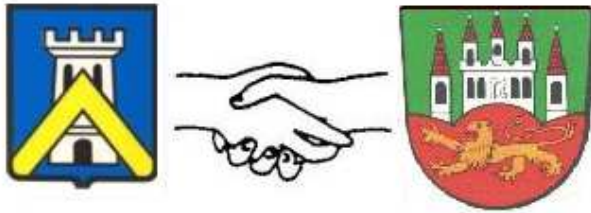


Amitiés



Tourlaville - Northeim

Ein Partnerschaftsverein mit zwei Standorten
stellt sich vor

L'Association du jumelage se présente

www.tourlaville-northeim.eu

Tourlaville ...

- ist eine Vorstadt von Cherbourg in der Normandie mit 20.000 Einwohnern
- hat einen Strand zum Baden, Tauchen, Segeln, Surfen....
- hat ein reizvolles Hinterland in der Halbinsel Cotentin
- ist seit 1967 Northeims Partnerstadt
- Internet: www.cherbourg.fr



Northeim ...

- est une ville de 30.000 habitants au centre de l'Allemagne, près de Göttingen
- possède un centre historique avec un mur d'enceinte, une église gothique et beaucoup de maisons à colombage
- est entouré de collines et de forêts
- est jumelée avec Tourlaville depuis 1967
- Internet: www.northeim.de

Machen Sie mit, wenn...

- Sie Interesse an Land und Leuten in der Normandie haben
- Sie gern mal mit einer Gruppe nach Tourlaville fahren möchten - Französisch-Kenntnisse sind dafür nicht nötig
- Sie Kontakt zu den Franzosen bei ihrem Besuch in Northeim suchen
- Sie "nur" die Partnerschafts-Idee unterstützen möchten



...und das alles für einen **jährlichen Mitgliedsbeitrag** von

- 15 Euro für Einzelpersonen,
- 25 Euro für Familien

den können Sie überweisen auf das
Vereinskonto bei der KSN Northeim
IBAN: DE34 2625 0001 0002 0041 74

Was wir in Northeim machen

Regelmäßig, zuletzt im September **2019**, besucht uns eine Gruppe aus Tournlaville. Wir stellen unsere Stadt und Region vor. Dabei erinnern wir auch an unsere Vergangenheit und diskutieren über unsere aktuelle Situation. Berichte findet man auf der Homepage : www.tourlaville-northeim.eu

In **2020** planen wir im vom **6.-13.September eine Busreise nach Tournlaville**. Auf Hin- und Rückfahrt haben wir eine Hotel-Übernachtung an interessanten Städten unterwegs. Unterbringung in Cherbourg wahlweise im Hotel oder in Familien. Französisch-Kenntnisse sind nicht notwendig.

Am **19./20.9.2020** bieten die Tournlaviller auf dem Northeimer **Klostermarkt** Cidre, Calvados, Camembert und mehr an. Dort werden Kontakte aufgefrischt.



Nebenbei spielen wir mal Boule oder Boßeln, klönen bei Lichtbildern, Rotwein und Käse oder machen einen Ausflug.

Flyer-Ausgabe 2020

So erreichen Sie uns in Contactez nous à ...

D-37154 Northeim

Fürst-Hardenberg-Str.21
mail: northeim@tourlaville-northeim.eu
Meinolf ZIEBARTH 0049 5551 913508
Elisabeth BÄSE 0049 5551 4504
Ingrid DENECKE 0049 5551 53286
Uwe HAASPER 0049 5551 8267
Ingo PETERS 0049 905551 9963759
Runa LICHTTEL-KOHL 0049 5551 9102086
Willy DIEDERICHS 0049 5552 425

F-50110 Tournlaville

Bureau Amitiés , Hotel de Ville,
mail: Tournlaville@tourlaville-northeim.eu
Christian DUBOST 0033 233 205887

Internet : www.tourlaville-northeim.eu

Hier finden Sie Aktuelles, Kontakte, Fotos, Geschichte

Chronik der Partnerschaft...

L'histoire du Jumelage...



Auf 190 Seiten wird von Régine Reimer die Geschichte der beiden Städte verglichen und 35 Jahre Partnerschaft werden liebevoll dokumentiert. Neben der großen Geschichte erfährt man hier manches über die menschliche Seite der Partnerschaft, bis hin zu ihren Kindern....

Die Autorin ist durch den Jugendaustausch nach Northeim gekommen und engagiert sich seitdem für die Partnerschaft. Die deutsche Ausgabe erschien 2003, die Französische 2004. In repräsentativer Aufmachung auch als Geschenk für beide Seiten geeignet! Erhältlich u.a. beim Verein.